

THALHEIMER Stadt Anzeiger



17. August 2016

Kostenfreies Amts- und Informationsblatt für die Stadt Thalheim/Erzgeb.

Internet: www.thalheim-erzgeb.de



(Fotos: S. Haase)

**+++ Europameisterschaft +++
der Kadettinnen
Stockholm 2016
+++ Emilie Haase gewinnt Gold +++**



Bundestrainerin Alexandra Engelhardt
und Europameisterin Emilie Haase

**Herzlichen
Glückwunsch!**

Liebe Emilie, wir gratulieren dir zu deinem
furiösen Sieg. Gleichzeitig sagen wir
„Danke“, denn dein Kampfgeist zeigt, was
in einer Thalheimerin stecken kann.
Mach weiter so und viel Glück dabei!

Seite 2-3
Beschlüsse

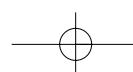
Seite 3
Thalheim erhält
Fördermittelzusage

Seite 6
Thalheimer Oberschüler
starten in Ausbildung

Seite 9
Sport: Fußballer gewinnen
T(h)alheim-Spiel

Seite 12
Neuer Chef bei Thalheimer
Transformatorenwerken GmbH

Seite 13
Neuer Laden in der Unteren
Bahnhofstraße



Öffentliche Bekanntmachungen

Amtlicher Teil

Der Stadtrat hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 28.07.2016 folgende Beschlüsse gefasst:

Entscheidung des Stadtrates über die Annahme von Spenden im 2. Quartal 2016

Beschluss: SR-205-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat beschließt die Annahme und Verwendung der in der Anlage zur Beschlussvorlage aufgeführten Geldspenden.

Teileinziehung des Bahnüberganges Robert-Koch-Straße, 09380 Thalheim/Erzgeb., gemäß § 8 Sächsisches Straßengesetz

Beschluss: SR-206-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Teileinziehung des Bahnüberganges Robert-Koch-Straße, 09380 Thalheim/Erzgeb., gemäß § 8 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG).

Antrag auf Befreiung von der Gestaltungssatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 23.11.2001 hinsichtlich des § 3 Abs. 2 zum Bauantrag über die Errichtung eines neuen Dachstuhles auf dem Flurstück 99 Gemarkung Thalheim (Untere Bahnhofstraße 22 in 09380 Thalheim/Erzgeb.)

Beschluss: SR-207-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beauftragt den Bürgermeister, dem Antrag auf Befreiung von der Gestaltungssatzung über die Errichtung eines neuen Dachstuhles auf dem Grundstück Flurstück 99 Gemarkung Thalheim (Untere Bahnhofstraße 22 in 09380 Thalheim/Erzgeb.), gelegen im Gestaltungssatzungsgebiet, zuzustimmen.

Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch hinsichtlich der Festsetzung im Bebauungsplan „Gewerbegebiet Stollberger Straße“ zur Überbauung der festgesetzten Flächen zum Anpflanzen von Bäumen, Sträuchern und sonstigen Bepflanzungen auf dem Flurstück 761/5 Gemarkung Thalheim (Am Stollen 1 in 09380 Thalheim/Erzgeb.)

Beschluss: SR-208-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beauftragt den Bürgermeister, dem Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch hinsichtlich der Festsetzung im Bebauungsplan „Gewerbegebiet Stollberger Straße“ zur Überbauung der festgesetzten Flächen zum Anpflanzen von Bäumen, Sträuchern und sonstigen Bepflanzungen mittels befestigter Stellflächen auf dem Grundstück Flurstück 761/5 Gemarkung Thalheim (Am Stollen 1 in 09380 Thalheim/Erzgeb.), gelegen im Bebauungsplangebiet „Gewerbegebiet Stollberger Straße“, zuzustimmen.

Außerplanmäßige Ausgaben für die Planung zur

Erschließung des Wohngebietes „2. Bauabschnitt Tannenstraße“ sowie Vergabeermächtigung zur Beauftragung der Planungsleistung

Beschluss: SR-209-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat beschließt, den außerplanmäßigen Ausgaben für die Planung zur Erschließung des Wohngebietes „2. Bauabschnitt Tannenstraße“ in Thalheim/Erzgeb. in Höhe von 30.000,00 Euro (brutto) zuzustimmen.

Gleichzeitig beschließt der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. die Vergabe zur Planungsleistung für die Erschließung des Wohngebietes „2. Bauabschnitt Tannenstraße“ in Thalheim/Erzgeb. entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

Überplanmäßige Ausgaben für die Planung zur Umsetzung des Hochwasserschutzkonzeptes der Städte Zwönitz und Thalheim/Erzgeb. im Bereich Lindenstraße in Thalheim/Erzgeb. mit Übertragung der Mittel sowie Vergabeermächtigung zur Beauftragung der Planungsleistung

Beschluss: SR-210-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat beschließt, den überplanmäßigen Ausgaben für die Planung zur Umsetzung des Hochwasserschutzkonzeptes der Städte Zwönitz und Thalheim/Erzgeb. im Bereich Lindenstraße in Thalheim/Erzgeb. (Maßnahme TH_100 des Hochwasserschutzkonzeptes) von 57.000,00 Euro (brutto) auf 80.000,00 Euro (brutto) zuzustimmen.

Die Mittel in Höhe von 57.000,00 Euro (brutto) für die Maßnahme TH_010 des Hochwasserschutzkonzeptes werden auf die Maßnahme TH_100 des Hochwasserschutzkonzeptes übertragen.

Gleichzeitig beschließt der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb., die Vergabe zur Planungsleistung für die Umsetzung der Maßnahme TH_100 des Hochwasserschutzkonzeptes in Thalheim/Erzgeb. entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

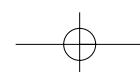
Überplanmäßige Ausgaben für die Realisierung der Baumaßnahme „Umbau der Waschräume im EG, Sanierung Damen WC und Sanierung Umkleide 3“ im Sportlerheim Thalheim/Erzgeb.

Beschluss: SR-211-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat beschließt, den überplanmäßigen Ausgaben für die Realisierung der Baumaßnahme „Umbau der Waschräume im EG, Sanierung Damen WC und Sanierung Umkleide 3“ im Sportlerheim Thalheim/





Öffentliche Bekanntmachungen

Erzgeb. von gesamt 126.305,00 Euro (brutto) auf insgesamt 235.617,00 Euro (brutto) zuzustimmen.

Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013 - ID 4196 des bestätigten Wiederaufbauplans der Stadt Thalheim/Erzgeb. „Schadensbeseitigung Sportplatz“, Vergabeermächtigung

Beschluss: SR-212-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, die Vergabe zur Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013, für die Maßnahme „Schadensbeseitigung Sportplatz“ – Ident.-Nr. 4196 entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V. m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

Beschluss zur Billigung der Planung für die Maßnahme „Stützwände Innere Bergstraße, 1. Bauabschnitt“

Beschluss: SR-213-2016

13 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. billigt die vorgelegte Planung der AIAAue GmbH für die Maßnahme „Stützwände Innere Bergstraße, 1. Bauabschnitt“ und beschließt, die vorgelegte Planung im Rahmen eines Zuwendungsantrages bei den zuständigen Stellen einzureichen.

Nächste öffentliche Stadtratssitzung

Am **Donnerstag, 08.09.2016** im Ratssaal des Thalheimer Rathauses, Beginn: **18.30 Uhr** -- Themen und Beschlussvorlagen finden Sie unter www.thalheim-erzgeb.de (Bürgerinformationsystem) und als Auslage im Rathaus.

Nichtamtlicher Teil

Rund 1 Million Euro für Thalheim

Ulbig: „Vielfältige Konzepte für ein willkommenes Wohn- und Lebensumfeld“

Innenminister Markus Ulbig hat heute (25.07.2016 Anm. d. Red.) dem Bürgermeister der Stadt Thalheim, Nico Dittmann, einen Fördermittelbescheid aus dem Bund-Länder-Programm der Städtebauförderung „Soziale Stadt“ übergeben.

Innenminister Markus Ulbig: „Gute Nachrichten für Thalheim. Die Stadt erhält eine finanzielle Unterstützung aus dem Städtebauförderprogramm „Soziale Stadt“. Mit den Mitteln kann Thalheim seine vielfältigen Konzepte für ein ansprechendes Wohn- und Lebensumfeld umsetzen.“

Thalheim wird mit dem Fördergebiet „Stadtmitte“ in diesem Jahr neu in das Städtebauförderprogramm aufgenommen. Der Schwerpunkt der durch die Stadt geplanten Maßnahmen liegt im Bereich „Wohnen“. Konkret gehören Projekte dazu, die auf eine höhere Wohnqualität und breitere Nutzung zielen. Im Bereich „Nachhaltigkeit“ geht es darum, die Energieeffizienz zu steigern, die Freiflächen zu modernisieren und die Integration der Bewohner zu verbessern. Im Handlungsfeld „Technische und Soziale Infrastruktur“ stehen die barrierefreie Gestaltung von Gehwegen, der Ausbau von Wegeverbindungen sowie die Gestaltung von Freiflächen im Vordergrund. Weitere Schwerpunkte sind die Bereiche Gesundheit, Bildung und Betreuung.

Die Maßnahmen umfassen beispielsweise eine neue Konzeption zur Grundstücks- und Gebäudenutzung für das ehemalige Erzgebirgsbad. Dieses wurde im August 2014 geschlossen und dient seit November 2015 als Unterkunft für Asylbewerber. Derzeit leben dort 20



CDU- Landtagsabgeordneter Rico Anton, Markus Ulbig (Sächs. Staatsminister des Innern) und Bürgermeister Nico Dittmann (v. l.)

Asylbewerber. Das Gebiet um das Stadtbau bietet Entwicklungspotenzial für Begegnungs-, Erholungs-, Kultur- und Sportangebote. Geplant ist etwa ein „Platz der Generationen“ mit Richter-Müller-Teich. Zudem ist beabsichtigt, die Umkleide- und Sanitärbauten des Waldstadions energetisch zu sanieren und die Parkanlage zwischen Waldstadion und Stadtbaustraße aufzuwerten. An der Thalheimer Oberschule soll der Brandschutz verbessert werden. Darüber hinaus erfolgen weitere Sanierungen am Rathaus und an der Kirche.

Thalheim wurde im Rahmen der Städtebauförderung bisher im Bund-Länder-Programm „Städtebauliche Sanierungs- und Entwicklungsmaßnahmen (SEP) und mit dem Stadtumbaugebiet „Innenstadt“ (SUO) gefördert.

Bund-Länder-Programm „Soziale Stadt“:

Das Förderprogramm „Soziale Stadt“ unterstützt sächsische Städte bei der Planung und Durchführung städtebaulicher Maßnahmen zur Stabilisierung und Aufwertung von Stadtquartieren, deren Bewohner wirtschaftlich und sozial benachteiligt sind. Es verfolgt einen integrierten Ansatz, der Bewohner und lokale Akteure einbezieht. Darüber hinaus ist neben den investiven Maßnahmen eine Bündelung begleitender Maßnahmen mit Förderungen aus anderen Fachbereichen gewünscht. Diese soll zu einer Nachhaltigkeit und Verfestigung der Investitionen beitragen. (Medieninformation 106 / 2016, Sächsisches Staatsministerium des Innern) (Foto: GUD-Fotography, Dostmann)



Informationen

Polizeiposten im Rathaus

Sprechzeit: donnerstags von 11 bis 18 Uhr und montags bis freitags bei Anwesenheit sowie nach Absprache (Telefon 03721 26255).



Graffitis und Schmierereien

im Stadtgebiet:

Die Polizei bittet um Ihre Mithilfe

Seit einigen Wochen kommt es an verschiedenen Stellen im Stadtgebiet immer wieder zu Sachbeschädigungen in Form von Schmierereien an Häuserwänden, Verkehrsschildern, Stromkästen usw. Vornehmlich mit schwarzer und violetter Sprühfarbe werden die Schriftzüge „BSG“ und „Wismut Aue“ angebracht. Verkehrsschilder werden mit Fan-Stickern des FC Erzgebirge Aue beklebt. Wer kann sachdienliche Hinweise zu dem oder den Tätern geben? Diese werden auf Wunsch auch vertraulich behandelt. Sachdienliche Hinweise werden schriftlich, telefonisch oder persönlich im Polizeiposten Thalheim oder jeder anderen Polizeidienststelle entgegen genommen. (PHM Pecher)

Bauhof sorgt für Grünschnitt

Seit Beginn des Sommers bessern die Mitarbeiter des Bauhofes die Straßenbeläge vieler Straßen aus. Zudem wurden nun in den letzten Wochen die Grünflächen gemäht, Hecken geschnitten und Unkraut entfernt. Aufgrund des feuchten Sommers wachsen, grünen und blühen allerdings sämtliche Pflanzen und die Bauhofmitarbeiter haben ihre liebe Not, dem Wachstum so Einhalt zu gebieten, dass das Stadtbild an jeder Stelle einen gepflegten Eindruck macht. Gerade das Mähen rund um Parkplätze und Parknischen ist besonders aufwändig. Um diese Arbeiten tagsüber auszuführen zu können, müssen Parkmöglichkeiten und



Strassenabschnitte hin und wieder gesperrt werden. Wir erinnern hiermit alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer, die zeitweilige Verkehrsbeschilderung einzuhalten, so dass die Arbeiten zügig durchgeführt werden können.

Auch wenn es bis zum Advent noch einige Zeit dauert, so müssen doch gerade in den Sommermonaten die PyramidenmannIn der städtischen Weihnachtsdekoration eine Schönheitskur bekommen. Dazu werden aktuell handwerklich begabte und interessierte Bürgerinnen und Bürger gesucht, die die Figuren auf die raue Winterzeit mit Leim, Holz, Pinsel und Farbe vorbereiten. Haben Sie die notwendigen Voraussetzungen, so melden Sie sich bitte im Rathaus Zi. 2.02 oder telefonisch unter 03721/ 26226. (Red.)



Mit Brot vom „Tauscher-Bäck“ besucht Thalheim seine tschechischen Städtepartner

Im Rahmen des Partnerschaftsprogrammes mit der tschechischen Stadt Becov nad Teplou erreichte die Stadtverwaltung eine Einladung zum Becover Fest. Dieses Fest findet immer Mitte Juli statt und war im letzten Jahr erster Treffpunkt im Nachbarland zu Gesprächen, aus denen die junge Partnerschaft hervorging. Sowohl Thalheim als auch Becov liegen im grenznahen Raum.



Weil sich gerade die Menschen, die so grennah leben, näher kennenlernen sollten, gibt es dazu sogar ein Förderprogramm der EU. Nun ist es außerdem auch noch sehr angenehm, dieses Kennenlernen mit einem traditionellen Fest zu verbinden. So kam es dann auch, dass Bürgermeister Nico Dittmann diese Einladung zum Anlass nahm, der Partnerstadt und Amtskollegin Olga Halakova einen ersten offiziellen Besuch abzustatten. Während am Freitag eine recht neue, junge Delegation die Gastrolle übernahm, vertraten unsere Stadt an den anderen beiden Tagen „schon gute Freunde“ wie Familie Weißbach und Stadträtin Wolf. Mit einem Konzert in der wunderschönen Kirche des Ortes, dem anschließenden Schlossgartenfest, einer außergewöhnlichen Burgführung in sonst nicht zugängliche Räume und einem gemütlichen Frühstück im Botanischen Garten präsentierten die Gastgeber ihre Stadt den Erzgebirgern.

Auf dem Markt der Partnerstadt gab es erstmals einen Thalheimer Stand. Die Bäckerei Tauscher war stellvertretend mit ihrem Verkaufsmobil und typischen Thalheimer Backwaren hingereist. Nach anfänglich zögerlichen Verkostungen der Einheimischen, gingen die Waren am Nachmittag buchstäblich „wie warme Semmeln“ ab. So fuhren am Ende nur drei Brote und ein paar Stücke vom köstlichen Blechkuchen wieder mit zurück. Ein besonders dickes Dankeschön geht hiermit an die Bäckerei Tauscher für die bereitwillige, unkomplizierte Zusammenarbeit. Freunde besucht man schließlich traditionell mit Brot und Salz.

(Text: Red. / Fotos: Dittmann, Petzold)

Informationen

Herbstliches Dekomaterial gesucht



Für unsere Erntedankkrone können bis zum Mittwoch, 21.09.2016, getrocknete Blumen, Früchte, Zierkürbisse und Ranzen im Rathaus Zi. 2.02 oder im Juweliergeschäft Weißbach abgegeben werden. Am 24.09.2016 um 18.00 Uhr wird die Krone dann von den Thalheimer Kirchengemeinden geweiht.

Sie sind herzlich dazu eingeladen. (AG Stadtmarketing)

Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung: Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Thalheim vom 22.08. bis 26.08.2016, in der Zeit von 07.30 bis 16.00 Uhr, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch.

Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise.

Folgende Straßen sind betroffen:

Chemnitzer Straße 47 a, f, 48, 50, Gornsdorfer Straße 1-9, 11-15, 18, 160 b, c, Parkstraße, Salzstraße 17
Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.
Wir bitten darum, alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte (Tel. 03763 405 405) zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

Tarifanpassung im Verkehrsverbund Mittelsachsen

Ab August Reduzierung der Preisstufen und Einführung des neuen Seniorentickets

Seit 1. August 2016 ist im Verkehrsverbund Mittelsachsen (VMS) eine Tarifanpassung wirksam. Diese umfasst einige Änderungen und Neuerungen für die Fahrgäste im VMS-Verbundgebiet:

Weniger Preisstufen

Es gibt nur noch vier Preisstufen. Die bisherigen Preisstufen 4 (4 Tarifzonen) und 5 (Verbundraum) werden zur neuen Preisstufe 4 (Verbundraum) zusammengefasst. Damit werden Fahrten im Verbundraum deutlich günstiger und das Tarifsystem wieder ein Stück einfacher.

Fahrscheine ohne Preisanpassung

Der Preis der 4-Fahrten-Karten bleibt unverändert und bietet damit eine echte Alternative zu den Einzelfahrten, die am stärksten erhöht werden müssen. Die Preise für die Schülerverbundkarte und das Schüler-Ferien-Ticket werden ebenfalls nicht erhöht.

Kostenlose Fahrt für Kinder bis zum Schulanfang
Künftig sind alle Kinder bis zum Tag des Schulanfangs im VMS kostenlos unterwegs. Nicht nur allein, auch in der Gruppe. Die wenig angenommene Kindergruppentageskarte entfällt, gleichzeitig werden die Tageskarten für Kinder bis zum 15. Geburtstag preiswerter.
Neu: Seniorenticket für Kunden ab 63 Jahren

Mit dem neuen Seniorenticket gibt es für alle Fahrgäste ab dem 63. Geburtstag einen besonders preiswerten und flexiblen Fahrschein. Es gilt ganztägig im gesamten VMS-Verbundraum und kostet nur 49,00 Euro – das sind gegenüber der „regulären“ Abo-Monatskarte gerade einmal 2,90 Euro mehr. Damit rechnet sich das Seniorenticket schon bei einer monatlichen Fahrt in eine benachbarte Zone und zurück. Das Seniorenticket gibt es nur im Abonnement.

Neues und vereinfachtes Jobticket-Modell

Ein schlankeres und verständlicheres Jobticket-Modell wird eingeführt. Dieses bietet auch bei geringer Arbeitgeberbeteiligung einen hohen Rabatt. Sofern sich der Arbeitgeber finanziell beteiligt, gibt es den Rabatt auf die Abo-Monatskarte bereits ab einer Annahme von fünf Jobtickets.

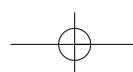
Für bereits erworbene Fahrausweise gelten die nachstehenden - einheitlich bei allen Verkehrsunternehmen zur Anwendung kommenden - Übergangsregelungen:

- Fahrscheine, die preislich unverändert bleiben bzw. im Preis reduziert werden (Preisstufe Verbundraum): weitere Verwendung möglich
- Einzelfahrscheine und Tageskarten zum alten (niedrigeren) Preis: Entwertung bis spätestens 31. August 2016, kein Umtausch
- Abschnitte der 4-Fahrten-Karten der Preisstufe 4 (4 Tarifzonen): Entwertung bis spätestens 31. Oktober 2016, kein Umtausch
- Wochen- und Monatskarten zum alten Preis: Entwertung am letzten Kalendertag vor der Tarifänderung, sie gelten bis zum Ablauf der zeitlichen Gültigkeit, kein Umtausch. Abo-Monatskarten, 9-Uhr-Abo-Monatskarten, Jobtickets und Schülerverbundkarten werden monatsgenau zum jeweils aktuellen Tarif ausgegeben

Nach zweijähriger Stabilität der Preise des VMS-Tarifes besteht die Notwendigkeit, eine Preisveränderung vorzunehmen. Gründe sind insbesondere die Entwicklung der Personalkosten sowie die Aufwendungen für den Kauf moderner Busse und die gleichzeitig steigenden Instandhaltungskosten für die älteren Fahrzeuge bei den Verkehrsunternehmen. Außerdem wirken sich seit 2016 die Regelungen des Mindestlohngesetzes deutlich kostensteigernd in den Aufwendungen der Subunternehmerleistungen aus.

Mehr Informationen: www.vms.de





Stadtgeschehen



Abschluss-Klasse 10 a

Hintere Reihe (v. li.): Maximilian Franz, Nico Groschopp, Max Klecz, Willi Kunze, Tim Schauer, Patrick Groß, Bruno Müller, Florian Handwerk
Mittlere Reihe (v. li.): Albrecht Reiland, Robin Clauß (links), Lukas Arnold, Phil Brüderlein (rechts)
Vordere Reihe (v. li.): Robert Arnold, Hannah Kühn, Carolin Salevsky, Lena Martin, Marie-Luise Arnold, Frau Schaarschmidt (Klassenleiterin)



Abschluss-Klasse 10 b

Hintere Reihe (v. li.): Herr Pöschmann (Klassenleiter), DJ der Abschlussfeier, Bruno Zagner, Max Saupe, Fabienne Martin, Rick Scheffler, Leon Weiß
Vordere Reihe (v. li.): Madeleine Martin, Anne Bonitz, Jenny Knabe, Emeline Gödel, Jil Flohrer, Jenny Albert, Sarah Neumann, Maxie Fankhänel, Sophie Szajka, Sarah Mehner

Wir wünschen allen einen guten Start ins Berufsleben.

Altenpflegeheim „Thalheimblick“

Zum Grillfest am 2. Juni verwöhnte uns der „Meinersdorfer Männerchor“ musikalisch, der Hausmeister dann kulinarisch mit leckeren Rostern vom Grill.



Besuch der „Schmetterlingsgruppe“ der Kita „Bienenkorb“ zur „Geburtstagsfeier des Monats“ April bis Juni.



Das Musikprogramm und die Erdbeertorte versüßten uns den Tag.



Ausflüge zum Heimat-eck Rentnersruh am 23. und 30. Juni
Wir sagen herzlichen Dank an die Mitarbeiter des „Erzgebirgischen Heimatvereins“ für frisch gebackenen Kuchen und die Hilfe beim Planen und beim Bewirten unserer Bewohner aus WB 1 und WB 2.



DANKE



Kurz notiert

BLAUES KREUZ IN DEUTSCHLAND

Rat und Hilfe aus christlicher Verantwortung für Alkoholkranke und Suchtgefährdete sowie deren Angehörige und Freunde

Aktuelle Veranstaltungstermine:

20. August 2016,

3. und 17. September

im Ev. Kirchengemeindehaus,

Chemnitzer Straße 2

Kontaktaufnahme telefonisch und durch

Hausbesuch ständig möglich:

Herr Wieland, Tel. 03721 286339

Herr Gerlach, Tel. 03725 22901

DRK bittet mit Sonderaktionen auch in den Sommermonaten um Blutspenden: Gewinnung von Erstspendern bleibt wichtiges Ziel



Noch bis zum 31.12. bedankt sich das DRK bei jedem Spender, der einen oder mehrere Erstspender zu einem DRK-Blutspendetetermin mitbringt, mit einer attraktiven DRK-Editionstasse. Jeder

Erstspender erhält als Dankeschön einen Jutebeutel mit wichtigen Informationen zur Blutspende und kleinen Überraschungen.

**Machen Sie mit und retten Sie Leben!
Vielen Dank, Ihr DRK-Blutspendedienst**

**Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht:
am Montag, 26.09.2016 von 15:00 bis 19:30 Uhr**

Grundschule Thalheim, Kantstraße 36



**Stollberger
Tafel e.V.**

Aufgrund häufiger Anfragen aus der Bevölkerung zum Thema „Tafel“ hier ein paar Informationen:

Die „Tafel“ in Anspruch nehmen können ALG-II-Empfänger, Rentner, aber auch Geringverdiener.

Geöffnet ist montags ab 14.15 Uhr im Vereinshaus, Stadbadstraße 12 - einfach hingehen!

Ansprechpartner für nähere Einzelheiten ist M. Schütze unter Telefon 03721/ 85066 oder jeden Montag ab 8.00 Uhr vor Ort



Ausstellung

zur Hochwassergeschichte

Sehr geehrte Einwohner von Thalheim, im Thalheimer Stadtanzeiger vom 15. Juni 2016 baten wir um Mithilfe bei der Bereitstellung von Bildmaterial zur Erstellung einer Flutchronik. Die Resonanz war enorm. Hunderte von Fotos, überwiegend in Papierform, aber auch digitalisiert, erreichten das BFNW Berufsförderung Network e. V. im Gewerbe park Zwönitztal.

Dafür möchten wir uns bei allen Einsendern und Überbringern ganz herzlich bedanken.

Aus aktuellem Anlass des 10-jährigen Bestehens des Gewerbeparks möchten wir Ihnen Ihre Bilder am **Sonntag, dem 18. September 2016 in der Zeit von 10 bis 17 Uhr** in einer Ausstellung präsentieren.

Wir hoffen daher auch wieder auf reges Interesse.

Annett Dittmann (Projektleiterin)

**BFNW Berufsförderung Network e. V.,
Zwönitztalstr. 32, Thalheim**

Telefon: 03721/273177

Email: dittmann@bfnw-chemnitz.de

Wer kennt unsere erzgebirgische Heimat (8)?

Liebe Leserinnen und Leser, in unserer Juliausgabe war unter den drei genannten Schlössern das „Schloss Lichtenwalde“ bei Chemnitz die richtige Lösung – ein lohnenswertes Ausflugsziel.

Heute geht es nun um einen Ortsnamen im Erzgebirgskreis. Zu welcher Gemeinde gehört die Ansiedlung „Ehrenzipfel“?



- a) zu Oberwiesenthal
 - b) zu Schwarzenberg
 - c) zu Breitenbrunn
- (Text / Foto: E. Börner)

Spielnachmittage

für Kinder, die noch keine Kita besuchen

SEPTEMBER-TERMINE:

- Kinderland am Steinberg:
Mittwoch, 14. und 28. September
- Bienenkorb (Diakonie):
7. September!
- Sonnenschein (Lebenshilfe e. V.):
Mittwoch, 7. September

Sport

Titel in Stockholm trägt historische Dimension

Am Donnerstag, dem 21.07.2016 wurde Emilie Haase vom Ringerverein Thalheim Europameisterin der Kadetten in Schwedens Hauptstadt. Bei ihrer erstmaligen Teilnahme an einem derartigen Wettbewerb gelang im Limit bis 49 Kilogramm im freien Stil gleich der Sprung ganz nach oben. Nicht nur in ihrer Heimatstadt wurde lauthals gejubelt

Per Livestream konnte man im Internet auf der Seite des Weltverbandes UWW (United World Wrestling) alle Duelle der 16-Jährigen verfolgen. Als am Abend kurz nach 19.30 Uhr der Sieg in einem spannungsgeladenen Finalkampf feststand, gab es nicht nur vor Ort kein Halten mehr. Im Hintergrund des Live-Bildes erkannte man unter anderem Mutter Sylvett, Sachsens Landestrainer Florian Rau und ebenso den Frauen-Ringkampfreferenten Frank Graube, die in sich in den Björkängshallen zu Stockholm in den Armen lagen. Kurz zuvor hatte Haase in einem hochdramatischen und emotionalen Final-Duell ihre Gegnerin, die Aserbeidschanerin Zhala Aliyeva, beim Endstand von 16:16 aufgrund der höheren Wertungen (zweimal vier für doppelte Beinangriffe mit anschließender gefährlicher Lage) bezwungen.

Nicht nur Bundestrainerin Alexandra Engelhardt zeigte sich vom Auftritt ihres Schützlings angetan. „Ein respektabler Sieg für Emilie, sie hat es sich verdient. Sie konnte ihre Leistung abrufen und war von Anfang an sehr konzentriert, ich freue mich riesig für sie“, so die 33-jährige Olympia-Teilnehmerin von Peking 2008, die noch weitere heiße Eisen im Feuer hatte. Beispielsweise gewann Janny Sommermeyer vom SV Luftfahrt Ringen Berlin, der ebenso eine hervorragende Mädchen-Abteilung besitzt, in der Gewichtsklasse bis 56 Kilogramm Bronze.

Auch der Präsident des Ringer-Verbandes Sachsen, Joachim Kühn, war begeistert. „Ich habe extra eine Beratung verlassen, um live dabei sein zu können. Ein toller Erfolg für Thalheim und Sachsen. Ich freue mich, dass die Zusammenarbeit mit den Vereinen so gut funktioniert“.

Besonders beeindruckt hat alle Befragten die Entschlossenheit und das Durchhaltevermögen der dreifachen Deutschen Meisterin. Nach dem Tiefpunkt im Vorjahr, als internationale Auftritte bereits in weite Ferne gerückt schienen, hat sich im Nachhinein der Wechsel an die Sportschule in Leipzig bezahlt gemacht, nachdem der Grundstein im Zwönitztal gelegt wurde. Auftrieb gibt der Triumph somit nicht nur ihr selbst, sondern dem ganzen Verein. „Der Nachwuchs steht bei uns hoch im Kurs, mit dieser Goldmedaille wird sich unser Bekanntheitsgrad sicher weiter steigern“, freut sich auch RVT-Vereinschef Holger Hähnel. Einen gebührenden Empfang bereiteten Vereinskameraden, Freunde und Familie am 23.07.2016 vor.



Bürgermeister Nico Dittmann schickte seine Grüße via Internet aus dem Urlaub. Die beiden stellvertretenden Bürgermeister Danielle Drechsel und René Kinder sowie Verbandspräsident Joachim Kühn zählten zu den etwa 60 Gästen, die es sich nicht nehmen ließen, persönlich zu gratulieren.

Emilie Haase ist nun für die WELTMEISTERSCHAFTEN der Kadetten nominiert. Die WM findet vom 13. bis 18. September in Georgiens Hauptstadt Tiflis statt.

Übrigens: Zwei von vier deutschen Freistil-Teilnehmern der Junioren-WM 2016 kommen ebenfalls vom RV Thalheim: Benjamin Opitz und Marcel Böhme. Die Weltmeisterschaft findet vom 1. bis 5. September im ostfranzösischen Mâcon statt. Sowohl Benni als auch "Böhm" kämpfen am Sonntag, den 04.09.2016.

(Text: M. Thriemer, Red. / Fotos: M. Fabian)



Schlange stehen war angesagt. Neben Vereinsvorstand, Freunden und Fans gehörte auch Sachsens Ringer-Verbandspräsident Joachim Kühn zu den zahlreichen Gratulanten, die zum Empfang ans Thalheimer Rathaus gekommen waren.



Im Ratssaal hatten Familie und Verein einen Sektempfang vorbereitet: Vereinsvorsitzender Dr. Holger Hähnel, Vereinstrainer Tino Korb, Europameisterin Emilie Haase, SRV-Präsident Joachim Kühn und die stellvertretenden Bürgermeister Danielle Drechsel und René Kinder (v. li. n. re.)

Sport



Erzgebirger holen zum vierten Mal den „Pott“

Der SV Tanne Thalheim ist als Sieger bei der 20. Auflage des Internationalen T(h)alheimer Fußballturniers hervorgegangen. Neun Jahre hatte man auf diesen Erfolg warten müssen, denn nach mehreren Final-Niederlagen gelang dies zuletzt 2007 beim SC Buchheim/Altheim/Thalheim in Baden-Württemberg. Zweiter wurde die erste Vertretung der Gastgeber vor dem TSV 1895 Talheim (Baden-Württemberg).



Mit 42 Teilnehmern der Tagesausfahrt nach Thalheim bei Bitterfeld konnte man sehr zufrieden sein. Neben Fans und Freunden der Tannen waren auch die Oldies mit dabei, erkämpften sich in einem Einlage-Spiel über zweimal 20 Minuten auf Kleinfeld nach 0:3-Rückstand noch ein 4:4, zogen aber im anschließenden Siebenmeterschießen den Kürzeren.

Beim eigentlichen Turnier, aufgrund von sechs Teams im Modus „Jeder gegen Jeden“ ausgetragen, behaupteten sich die Zwönitztaler am Ende mit einem Remis und vier Siegen deutlich. Titelverteidiger Talheim/Mössingen hatte kurzfristig abgesagt. Wie erwartet stark präsentierten sich die Gastgeber, deren erste Vertretung in der Landesliga Süd von Sachsen-Anhalt beheimatet ist. Das leistungsgerechte 1:1 war am Ende mitentscheidend über den Turnierausgang, ebenso wie ein 13:1 über die am Ende

sechstplatzierten Schweizer Sportfreunde vom STV Thalheim/Aargau. Einer der Höhepunkte war jedoch das 1:1 der zweiten Gastgebermannschaft gegen ihre eigene „Erste“, bei dem ein Heber aus gut und gerne 40 Metern zum Ausgleich das Prädikat „Tor des Monats“ verdient hatte.

Weil man im letzten Duell mit dem bis dato noch Siegchancen besitzenden TSV Thalheim 1895 (Baden-Württemberg) die Oberhand behielt, stand nach dem Jubel bei der abendlichen Siegerehrung (siehe Foto) einer entspannten Feier im Festzelt der top organisierten Veranstaltung nichts mehr im Wege. Gegen 3.30 Uhr erreichte man wieder das heimische Erzgebirge. Gastgeber der 21. Auflage ist 2018 der TSV Vellberg/Talheim (Landkreis Schwäbisch-Hall/Baden Württemberg). Bis dahin muss wieder verstärkt Werbung für die Teilnahme gemacht werden, damit diese deutschlandweit einmalige Veranstaltung nicht ausstirbt. (Text / Foto: M. Thriemer)

**Vereinsturnier des
SV Tanne
Thalheim e.V.**

Was? „Beachvolleyball“
Wann? 20.08.2016 ca. 10.00 Uhr (9-30 Uhr Treffpunkt) – 16.00 Uhr
Wo? Tabakstanne (Sporterheim bei schlechtem Wetter)
Wer? Alle Abteilungen unseres Vereins.

WAS IHR NOCH WISSEN SOLLTET:
Für das kubische Wohl ist auch gesorgt.
Turnschuhe, Sportbekleidung und evtl. Sonnenschutz bitte nicht vergessen.
Anschließend kann sich in gemütlicher Runden zusammen gesetzt werden.

WIR FREUEN UNS AUF EURE TEILNAHME!

Historisches

Thalheims verschwundene Häuser Untere Hauptstraße 5

Texte und Fotos stellte der Heimatkundliche Verein Thalheim/Erzgebirge e. V. zur Verfügung.



1816 ließ der Thalheimer Schulmeister und Organist Christian Gott-hilf Woller dieses Haus bauen.



Ansicht um 1908



Um 1913 verkaufte Ernst Thierfelder Fahrräder und Nähmaschinen, Alfred Fröhner betrieb eine Klempnerei und Rosa Fröhner ein Putz-Geschäft.



Untere Hauptstraße mit der Fabrik von Oswald Görner um 1920: Rechts ist das Haus Untere Hauptstraße 5 zu erkennen.



2010 wurde das Haus abgerissen.



Das Grundstück ist bis heute unbebaut geblieben.

Firmen

10 Jahre Gewerbepark Zwönitztal

Anlässlich des 10-jährigen Bestehens des Gewerbeparks Zwönitztal laden wir Sie herzlich am Wochenende vom 17.- 18. September 2016 zu uns ein.

Zu unserem Festbeginn am Samstag spielt ab 20.00 Uhr die Band „Little Gipsy“ und lädt zum Tanz und fröhlichem Beisammensein ein. EINTRITT FREI

Am Sonntag beginnen wir 10.00 Uhr mit Frühstück und Musik. Gleichzeitig startet Marco Hösel mit dem Technical Enduro Race sein Fahrradrennen bei uns. Weiterhin wird die Feuerwehr Thalheim ihr Können unter

Beweis stellen. Die Jugend von Brünlos wird mit verschiedenen Attraktionen, wie einer Hüpfburg und ihrem „DDR-Schlenkerbus“, die Kinder begeistern. Im Hauptgebäude kann man sich in zwei Ausstellungen über die Hochwasser verschiedener Jahre in Thalheim ab 1932 informieren. Weiterhin gibt es einen geschichtlichen Rückblick zur Nutzung des Geländes des ehemaligen Erdbaus.

Am Nachmittag wird es dann noch einmal spannend, wenn der letzte Wertungslauf des Technical Enduro Race ausgetragen wird. Anschließend kommen wir mit der Siegerehrung zum Abschluss eines schönen Wochenendes.

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Wochenende bei uns auf dem Gelände des Gewerbeparks Zwönitztal begrüßen zu dürfen. (Text: A. Dittmann)



Richtfunkmast in Thalheim sucht Nutzung

Bereits am 17. Juni 2016 konnte, schneller als gedacht, in Thalheim eine Glasfaserleitung zur Internetversorgung der Kabelanlage des Tele Club e. V. in Betrieb genommen werden. Damit wird es nun möglich, in den nächsten Monaten die für die Endkunden nutzbare Bandbreite Schritt für Schritt zu erhöhen.

Durch die Inbetriebnahme der Glasfaserleitung wird der bisher genutzte Richtfunkmast am Ende der Melanchtonstraße für eine andere Nutzung frei. Die dort anliegende Internetbandbreite kann zum Beispiel von einer Firma genutzt werden, die symmetrische Bandbreiten benötigt. Voraussetzung ist eine freie Sicht zum Mast. Die Nutzung ist ab sofort möglich. (Text / Foto: km3)

Nähre Informationen dazu können Interessenten von der km3 teledienst GmbH unter 03774 662578 erhalten.



Die Wirtschaftsförderung Erzgebirge: Hilfe bei Job und Ausbildung

Ausbildungsmesse

„Deine Zukunft im Erzgebirge“ – unter diesem Motto präsentieren sich am Samstag, 10.09.2016, von 10 bis 15 Uhr fast 110 Aussteller in der Silberlandhalle in Annaberg-Buchholz. Dort findet der Auftakt der diesjährigen Ausbildungsmesse Erzgebirge statt. Zwei Wochen später, am 24.09.2016 folgt der Termin in Stollberg/Dreifeldsporthalle des Carl-von-Bach-Gymnasiums. Für Stollberg liegen 96 Anmeldungen von Unternehmen und Einrichtungen vor. Wie in den Jahren zuvor erwarten an allen Standorten Personalverantwortliche interessierte jugendliche Besucher aus Oberschulen und Gymnasien und ihre Eltern an den Ständen. Zur individuellen Vorbereitung werden den jungen Leuten zwei Wochen vor dem Termin die Ausstellerhefte an den Schulen übergeben.

Weitere Veranstaltungen: 22.10.2016 in Marienberg und am 12.11.2016 in Aue.

www.wfe-erzgebirge.de/berufsorientierung

Fachkräfte-Portal

Durchschnittlich 500 Job-, Praktika- und Ausbildungsangebote sind zu besetzen

Das Stellenangebot im Fachkräfteportal Erzgebirge ist groß. Konstrukteure, Ingenieure, Maschineneinrichter, Kaufleute, Werkzeugmechaniker, Elektroingenieure, CNC-Fräser oder Marketing- und Vertriebsmitarbeiter: Aktuell wollen über 500 freie Job-, Praktika- und Ausbildungsangebote im Fachkräfte-Portal Erzgebirge besetzt werden. Diese finden sich vor allem in Schlüsselbranchen Metallverarbeitung und Maschinenbau, Automotive, Elektrotechnik, Engineering. Aber auch Jobs in anderen Branchen werden angeboten. Das zeigen die aktuellen Nachfragen beispielsweise nach Köchen, Bäckern, Ärzten, Pflegepersonal, Vertriebsexperten oder EDV-Mitarbeitern.

Fast 180 erzgebirgische Unternehmen nutzen die Möglichkeit, im Fachkräfteportal Jobangebote einzustellen.

www.fachkräfte-erzgebirge.de



Firmen

Thalheimer Transformatorenwerke GmbH gehen moderne Wege

Traditionsbetrieb mit neuer Geschäftsführung

„TPW“ ist den Thalheimern als Industriebetrieb seit jeher ein Begriff. 1.400 Leute waren dort mal beschäftigt. Dann kam die Wende. Der Betrieb mit allen seinen Betriebsteilen, der inzwischen zum Kombinat „VEB Meßgerätewerk Zwönitz“ gehörte, wurde abgewickelt.

Aber Betriebsleiter Bernd Kretzschmar und Rüdiger Lahr sahen Potential in der Produktion von Ringkernstelltransformatoren und bauten einen mittelständischen Betrieb mit dem Namen „Thalheimer Transformatorenwerke GmbH“ auf. 2014 - reichlich 20

Jahre später - kam der Zeitpunkt, über eine Unternehmensnachfolge nachzudenken. Über Verbindungen und Netzwerke zur TU Dresden fand man Diplomingenieur Sven Meiselbach. Bis dahin war er als Projektleiter in der Entwicklung und im Testbereich der Industrie beschäftigt, später im Management in Vertrieb und Marketing. Handwerkszeug und Erfahrung für die Führung des Mittelstandbetriebes waren also vorhanden. Aber wie würden die Thalheimer Mitarbeiter reagieren? Würde der sprichwörtliche Funke zwischen Belegschaft und neuer Leitung überspringen? Bauchschmerzen hatten sicher alle Beteiligten.

Seit dem 29. Januar 2016 ist Sven Meiselbach nun also geschäftsführender Gesellschafter des Traditionsbetriebes. Die Stimmung ist gut, Pläne werden gemacht, erste Veränderungen sind sichtbar, seit dem Frühjahr gibt es zusätzlich drei neue Mitarbeiter.

Aufbauend auf dem Basisprogramm von Ringkernstelltransformatoren und Ringkerntransformatoren werden eine Vielzahl von Laborgeräten wie Hochspannungsprüfgeräte, variable Stromversorgungen bis hin zu kundenspezifischen Schaltschränken gefertigt. Dabei sind die Thalheimer so variabel, dass fast jeder



Kundenwunsch erfüllt werden kann, ob Stromschwankungen ausgeglichen werden müssen, Mess- oder Regelaufgaben erarbeitet oder Anlagen vor Korrosion geschützt werden sollen. Im Mai stand zudem der Besuch der Hannover-Messe an, der weltweit größten Industriemesse in Europa.

Vorweg berichtete die Freie Presse bereits am 22. April in ihrem interessanten Artikel „Thalheimer kämpfen mit Strom noch besser gegen Rost“ von einer Innovation der Thalheimer, die das Angebot des Herstellers erweitern wird und auf dem internationalen Markt eingeführt werden soll. Dabei sind die Thalheimer keine Unbekannten auf dem Weltmarkt. Die Geräte aus der Jägerstraße sind schon seit vielen Jahren in Industriebetrieben, Gesundheitswesen, Energietechnik und Automotive sowohl in ganz Europa als auch in USA, Kanada, Russland, Singapur und Tunesien im Einsatz.

„Unsere derzeitige Planung sieht vor, unsere Marktanteile in Kanada, USA und Russland zu erhöhen“, so Sven Meiselbach. „Dazu werden wir unsere Produktion hier am Standort weiterentwickeln. Unabdingbar dafür ist ein leistungsfähiges Team. Gesucht werden dazu noch drei Elektriker oder Fachleute mit elektrotechnischen Kenntnissen. Kreativität und das gezielte Anwenden der Fachkenntnisse im Bereich Elektrotechnik bei der Fertigung von Geräten sind am Standort Thalheim wichtig.“

Ganz ohne Zweifel ist die neue Geschäftsführung des Unternehmens „Thalheimer Transformatorenwerke GmbH“ ein Gewinn für unsere Stadt. Arbeitsplätze wurden gesichert und ein traditionsreicher Betrieb wird fortgeführt.

(Text / Foto: Red.)

10 Jahre Maler & Hausmeisterdienst Mario Münch - Herzlichen Glückwunsch



Mario Münch macht Häuser innen und außen schöner, hauptsächlich mit Farben und Lacken. Er hat das Malerhandwerk hier in Thalheim von der Pike auf gelernt. Seit 10 Jahren ist der 45-Jährige nun als Selbstständiger unterwegs. Er arbeitet zuverlässig und schnell, führt jede Art von Malerarbeiten aus. Es werden Wände verschönert, Fenster und Türen gestrichen. Auch der Schuppen oder der Zaun bekommen auf Wunsch einen neuen Anstrich. Seine Aufträge kommen ausschließlich aus der Region. Und weil man sich in Thalheim kennt, arbeitet er auch mit anderen Handwerkern zusammen. So dass am Ende der Kunde einfach zufrieden ist. (Red.)

Telefon: 0172/ 88 58 103 +++ e-mail: maler.mario@web.de

Firmen

Ein guter Tag beginnt mit Kaffee und endet mit Wein

Das klingt nach Urlaub, Entspannen, Lebensgefühl, Glück, Genuss. So geht es auch Sabine Brosch. Nach fast zwanzig Jahren, in denen sie berufsmäßig durch ganz Deutschland geschickt wurde, ist sie zurück in ihre Heimat gekommen, um einen Laden zu eröffnen. Das wollte sie immer schon. Jetzt werden Nägel mit Köpfen gemacht. Wer Sabine Brosch kennt, weiß, dass sie ein Genussmensch ist, für ihr Leben gern kocht. Und sie liebt neben den erzgebirgischen auch die mediterranen Köstlichkeiten. Wie geht das jetzt alles zusammen? Für Thalheim bedeutet das, es wird ab September eine gute Adresse für mediterrane Feinkost wie Olivenöle, Meersalz, Marmeladen, Kräuter und Gewürze geben - original aus Italien und Griechenland. Von erzgebirgischen Herstellern sollen Pralinen dazukommen und dazu passen natürlich Kaffee und Tee. Ein guter Wein? Selbstverständlich gibt es den auch. Schön verpackt zum Verschenken? Auf jeden Fall! Bei allem legt sie besonderen Wert auf natürliche und gesunde Lebensmittel. Aber: Probieren geht über Studieren und reinschauen kostet noch nicht mal was. Die Eröffnung ist für den 9. September geplant. Wir sind schon neugierig und wünschen natürlich viel Erfolg!



Untere Bahnhofstraße 12 +++ Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

KREMPEL GmbH & Co. Presspanwerk KG feiert 25-jähriges Standortjubiläum

Anlässlich des 25. Jubiläums der Betriebsstandorte Thalheim und Zwönitz hatte das Unternehmen die breite Öffentlichkeit zur großen Feier eingeladen. In die Menge der Gäste reihten sich neben vielen neugierigen Besuchern auch zahlreiche Vertreter der kommunalen Verwaltungen, Unternehmenspartner und natürlich die Mitarbeiter beider Standorte mit ihren Familien ein. Ein Fest, mit dem man ein weiteres erfolgreiches Vierteljahrhundert Firmengeschichte feierte. Denn das, was sich in diesen Jahren aus den ehemaligen volkseigenen Betrieben entwickelte, ist vorzeigbar und zukunftsträchtig.

Mit der deutschen Wiedervereinigung waren die Zukunftsaussichten der Presspanwerke wie bei vielen ehemaligen VEB ungewiss bis düster. Mit der Übernahme durch die familiengebundene Unternehmensgruppe KREMPEL im Februar 1991 keimte vorsichtig Hoffnung auf. Es begann ein zähes Ringen um den weiteren Fortbestand der Werke. Vor den Investoren lag ein noch nicht gänzlich überschaubarer Berg von Problemen. Die Auftragsslage war dramatisch eingebrochen. Bedingt durch die zentrale Wirtschaftssteuerung der ehemaligen DDR besaßen die Kombinatsbetriebe weder eigene Vertriebsstrukturen noch direkte Kundenkontakte. Veraltete Fertigungsanlagen konnten mit den stetig steigenden Qualitätsstandards nicht auf Dauer mithalten. Das Mutterunternehmen Krempel investierte Millionenbeträge, um in beiden Werken die Fertigungsanlagen rundum zu sanieren. Vertrauend auf die Motivation und das Können der inzwischen geschrumpften Belegschaft nahm man den Wiederaufbau der Werke in Angriff. Im Schulterschluss mit dem Mutterhaus kämpfte man um Aufträge. Mit technischem Know-how und Improvisationsgeschick erarbeitete man sich im flexiblen Schichtbetrieb abwechselnd dort, wo Arbeit anfiel, mal in Thalheim, mal in Zwönitz, stückweise den Erfolg.

2002 wurde die Modernisierung beider Standorte abgeschlossen. Das heutige Produktionsportfolio

erstreckt sich über Elektroisolierstoffe für Generatoren, Transformatoren und viele elektrische Geräte, Faser verstärkte Kunststoffe, aus denen Hochleistungsbauteile für die Luft- und Raumfahrt sowie für viele weitere technische Bereiche gefertigt werden, bis hin zu Solarmaterialien zum Schutz von Photovoltaik-Modulen. Die Talsohle war überwunden und die überlebenswichtige Wettbewerbsfähigkeit war erreicht.

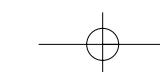
Zurückblickend haben Entscheider, Planer und Mitarbeiter mit ihren gemeinsamen Anstrengungen alles richtig gemacht. Heute sind die Standorte Thalheim und Zwönitz gut für den internationalen Markt gerüstet. Der Blick in die Zukunft fällt positiv aus. Dass diese Entwicklung auch die nächsten Jahre und Jahrzehnte anhält, dafür wünscht die Stadtverwaltung Thalheim dem Unternehmen und der Belegschaft alles Gute und weiterhin viel Erfolg. (Text / Foto: A. Walther)

www.krempel-group.com



Beim Rundgang durch die Produktion konnten sich die Besucher von der Vielschichtigkeit und Leistungsfähigkeit der KREMPEL-Standorte überzeugen. So nahm sich Bereichsleiter Markus Blank (3.v.l.), Leiter Projekt Luftfahrt, Zeit, um die Mandatsträger der Städte Zwönitz und Thalheim über die Produktpalette zu informieren.





Jubilare

(Stand 20.07.2016)

Geburtstage im August 2016



70 Jahre Gudrun Riegel
 70 Jahre Barbara Queißner
 75 Jahre Brigitte Berthold
 75 Jahre Hans-Peter Kastner
 75 Jahre Günter Paschke
 75 Jahre Elke Aurich
 75 Jahre Sigurd Seim
 75 Jahre Sieglinde Lämmel
 75 Jahre Rolf Rehm

75 Jahre Annelies Polt
 75 Jahre Roland Uhlig
 75 Jahre Gert Hubrig
 75 Jahre Karin Kupfer
 75 Jahre Helga Kreißig
 75 Jahre Brigitte Gnüchtel
 75 Jahre Helmar Fischer
 80 Jahre Rolf Heymann
 80 Jahre Erika Rau

80 Jahre Rosemarie Schütze
 80 Jahre Annelore Sehm
 80 Jahre Rita Mertsching
 80 Jahre Gerda Wötzkel
 80 Jahre Helga Walther
 80 Jahre Christa Claus
 90 Jahre Fritz Uhlig
 90 Jahre Maria Eszlinger
 90 Jahre Erika Nobis

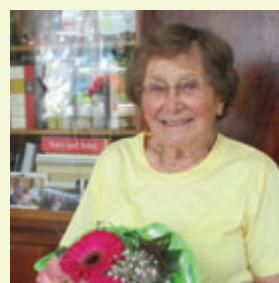
Galerie



Anna Rößler
85. Geburtstag



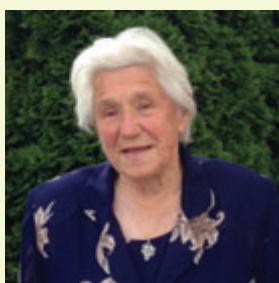
Anneliese Arnold
85. Geburtstag



Marianne Gruner
85. Geburtstag



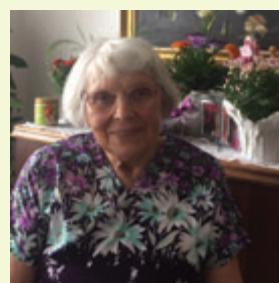
Gerlinde & Karl Windisch
60. Hochzeitstag



Marianne Richter
90. Geburtstag



Horst Schletter
90. Geburtstag



Susanne Zeiler
95. Geburtstag



Christa & Hans-Joachim Bergert
65. Hochzeitstag

Hochzeitstage im August

50 Jahre

Elvira & Horst Neubert
 Johanna & Günter Oertel
 Gisela & Johann Piedl
 Karin & Wolfgang Wittig

55 Jahre

Inge & Karl Gundermann

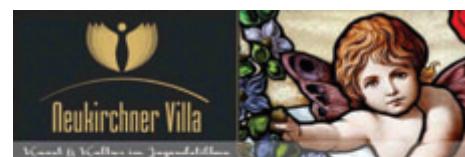
65 Jahre

Marianne & Fredo Richter



Glückwünsche zum
40. Dienstjubiläum
überbrachte der
Bürgermeister an
Rathausmitarbeiterin
Andrea Witek

AUSSTELLUNG



Fotoausstellung
„Rund um Thalheim“



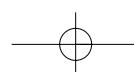
**Fotoclub
Oelsnitz**

Die Ausstellung
ist Montag –
Freitag
von 7.30 - 19.00 Uhr
frei zugänglich im
Vestibül der Villa.

28. Aug. – 30. Sep. 2016

Robert-Koch-Straße 5 - 09380 Thalheim/Erg. • www.neukirchner-villa.de





Veranstaltungen

Auszug aus dem Veranstaltungskalender

mehr Infos unter: www.thalheim-erzgeb.de oder bei Facebook: www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge

18.08.	18.00 Uhr	Geselliger Kraft- und Visionskreis im Tipi am Feuer, Waldcamping, großes Tipi
19.08.	18.30 Uhr	Clubmeisterschaft Skat, 8. Turnier, Gaststätte „Zum Deutschen Eck“
20.08.	12.00 Uhr	ADAC Classic Trial für Jedermann, Trialgelände des MSC e. V.
20.08.	10.00 Uhr	Vereinsturnier des SV Tanne Thalheim e. V., Tabakstanne (S. 9)
20.08.	14.00 Uhr	Familienfest anlässlich 25 Jahre Teelicht e. V. am Rathaus (S. 16)
21.08.	10.00 Uhr	Jugendevent des SV Tanne Thalheim e. V., Tabakstanne
24.08.	18.00 Uhr	Schamanischer Trommelabend am Feuer, Waldcamping großes Tipi
26.08.	18.30 Uhr	Stadtmeisterschaft Skat, Gaststätte „Sportlerheim“
28.08.	14.00 Uhr	Sommerfest mit dem Stadtchor Thalheim e. V. sowie „Michael Barth & Swingfreunde“ in der Neukirchner Villa mit Kaffee und Kuchen - Eintritt frei!
28.08.	14.00 Uhr	Tag der offenen Tür in der DRK Tagespflege „Villa Neukirchner“
03.09.	14.00 Uhr	Heitere Frucht-Kräuterwanderung mit Imbiss, Waldcamping, großes Tipi
		Volleyballturnier um den Pokal des Bürgermeisters, Grundschule
03.09.	9.00 Uhr	Männermannschaften
04.09.	9.00 Uhr	Frauenmannschaften
09.09.	18.30 Uhr	Stadtmeisterschaft Skat, Gaststätte „Zum Deutschen Eck“
10.09.	16.30 Uhr	Jugendliga Ringen (Lugau/Thalheim - Leipzig/Taucha), Sportlerheim
	17.30 Uhr	Regionalliga Ringen (Gegner: Auerbach), Sportlerheim
	19.15 Uhr	2. Bundesliga Ringen (Gegner: KFC Leipzig), Sportlerheim
10.09.	20.00 Uhr	Musik am Lagerfeuer mit „De Klippebrieder“, Waldcamping
10./11.09.		ADAC Technical Race 2016 (MTB), Trialgelände des MSC e. V.
16.09.	18.30 Uhr	Clubmeisterschaft im Skat, 9. Turnier, Gaststätte „Zum Deutschen Eck“
17./18.09.	10.00 Uhr	Gewerbeparkfest im Gewerbepark „Zwönitztal“ (S. 11)
17.09.	19.30 Uhr	Remember John Lennon - Konzert mit Wolke X in der Neukirchner Villa
18.09.	10.00 Uhr	Technical Enduro Race mit Marco Hösel, Gewerbepark „Zwönitztal“ (S. 9)
24.09.	14 - 16.30 Uhr	Besuchstag im Bergwerk „Wille Gottes“
24.09.	17 - 22 Uhr	5. Thalheimer Verkaufsnacht
24.09.	16.00 Uhr	Konzert mit Schülern der Kreismusikschule im Ratssaal
24.09.	18.00 Uhr	Weihe der 4. Erntekrone am Brunnen gegenüber dem Rathaus
24./25.09.		ADAC Drei-Tannen-Trial, ODM Motorrad-Trial, Trialgelände des MSC e. V.

Alles Gute für



**Miria Ida
Johanna Unger
geboren am
8. Juni 2016**



**Lucy & Liddy
Münzner
geboren am
10. Juli 2016**

Dein Leben



**Johanna
Melzer
geboren am
15. Juli 2016**



Kirchennachrichten

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

- Do 18.08. 16.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst im APH „Thalheimblick“
 So 21.08. 9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst, zugleich Kindergottesdienst
 So 28.08. 9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst, zugleich Kindergottesdienst
 So 04.09. 9.00 Uhr Gottesdienstfeier in der Ev.-Method. Kirche, Tannenstr. 4
 So 11.09. 9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Taufe und Taufgedächtnis, zugleich Kindergottesdienst
 So 18.09. 9.30 Uhr Gottesdienstfeier, zugleich Kindergottesdienst



Evangelisch-methodistische Kirche

- So 21.08. 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
 Mi 24.08. 19.00 Uhr Chor
 So 28.08. 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
 19.30 Uhr Gebet für die Stadt
 Info unter Tel. 03721-84155
 Di 30.08. 19.30 Uhr Bibelstunde
 Mi 31.08. 19.00 Uhr Chor
 So 04.09. 9.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
 Mi 07.09. 19.00 Uhr Chor
 So 11.09. 11.00 Uhr Gottesdienst mit Einführung von Pastorin Kate Harris und Kindergottesdienst gemeinsam mit der Gemeinde Gornsdorf-Burkhardtsdorf, im Anschluss Gemeindefest rund um die Friedenskirche
 Di 13.09. 19.30 Uhr Bibelstunde
 Mi 14.09. 19.00 Uhr Chor



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

- So 21.08. 15.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit anderen Baptengemeinden, Nicolaikirche Aue
 Do 25.08. 16.30 Uhr Jungschar
 19.30 Uhr Bibelstunde
 Sa 27.08. 15.00 Uhr Klettern (Treffp. Gemeinde)
 So 28.08. 9.30 Uhr Gottesdienst, Kinderstunde
 Do 01.09. 19.30 Uhr Bibelstunde
 Fr 02.09. 19.00 Uhr Jugendtreff
 So 04.09. 9.00 Uhr Morgenlob (mit Musik)
 10.00 Uhr Familiengottesdienst, anschließend Imbiss
 Do 08.09. 19.30 Uhr Bibelstunde
 Fr 09.09. 16.30 Uhr Jungschar
 19.00 Uhr Jugendtreff
 So 11.09. 9.30 Uhr Gottesdienst, Kinderstunde
 Do 15.09. 19.30 Uhr Bibelstunde
 Fr 16.09. 19.00 Uhr Jugendtreff
 So 18.09. 9.30 Uhr Gottesdienst, Kinderstunde
www.jg-thalheim.jimdo.com



Adventsgemeinde Thalheim

- jeden Sa. 9.15 Uhr Bibelgespräch
 10.15 Uhr Gottesdienst



Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim

- jeden Mi 18.00 Uhr Gottesdienst
 jeden So 8.30 Uhr Gottesdienst



Familienfest am Rathaus

Wir feiern 25 Jahre Jugendarbeit

www.jugend-thalheim.de
feuerthalheim@t-online.de
Tel.: 03721-268894

20.8.2016 ab 14Uhr

Am Nachmittag:

- Hüpfburgen
- Glückssrad
- Zaubershaw
- Kuchen
- Torwand
- und noch mehr...

Kostümphotos

Bastelecke

Büchsenwerfen

Bierkistenstapeln

Basteleien

Am Abend ab 18Uhr:

Livemusik mit:

- Hebbe & Friends
- Miriam Spranger
- YoungStar
- Trafficcarpet

Impressum:

Herausgeber und Bezugsadresse:
 Stadt Thalheim/Erzgeb., Hauptstr. 5
 Tel.: 03721 26226, Fax: 03721 84180
 e-mail: stadtinfo@thalheim-erzgeb.de
 Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Nico Dittmann
 Redaktion des nichtamtlichen Teils: S. Schlicke (Stadtverwaltung), E. Börner (ehrenamtlich)
 Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwortung für Text- und Bildbeiträge liegen bei den jeweiligen Autoren. Redaktionelle Änderungen sind vorbehalten.
 Druck und Anzeigenannahme:
 Riedel Verlag u. Druck KG, Tel.: 03722 505090
 Redaktionsschluss Ausgabe 9/16: 31.08.2016
 Der nächste Stadtanzeiger erscheint am 21.09.2016
www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger



Anzeigen

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
037208/876200
info@riedel-verlag.de



Bestattung Bodo Seidel

Seebestattungen nach alter Tradition auf allen sieben Weltmeeren

Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen, die richtige Wahl zu treffen.

Tag & Nacht für Sie da Tel: 037298 - 18 345 • 0171 - 6 71 40 60
 Bahnhofstr. 7 • Oelsnitz/Erzgebirge • www.bestattung-bodosseidel.de

Stollberg

Schöne, sehr helle, ruhige und zentrumsnahe 2-Zi.-Altbauwohnung, 60 m² Wfl., 1. Stock, von Privat, ab 09/16 zu vermieten.
 Stellplatz 13 €, KM 295 €.
Tel. 084115969763

MACHEN SIE SICH UNABHÄNGIG - INTELLIGENT UND NACHHALTIG BAUEN BAUHERRENTAGE MIT WERKSFÜHRUNG IN GLAUCHAU

Bauherrentag 17.09.2016 | 12.11.2016
 von 10 bis 13 Uhr
 Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Sie erhalten Informationen über nachhaltiges Bauen mit dem massiven klimaPOR®-Hauskonzept. Besuchen Sie uns und erleben Sie live die individuelle Vorfertigung Ihres wohngesunden Traumhauses.

Sie haben die Möglichkeit in Ihrer Nähe einen klimaPOR®-Rohbau zu besichtigen.
 Aktuelle Termine unter www.hl-baustoff.de/Termine/Rohbaubesichtigungen

Veranstaltungsort:
 H+L Baustoff GmbH - Bauzentrum
 Am Lungwitzbach 11 08371 Glauchau
 Telefon: 03763 - 50 90 0
 E-mail: info@hl-baustoff.de

Anmeldung bei:
 Sandra Kirmse
 Telefon: 03763 - 50 90 96
 E-mail: sandra.kirmse@hl-baustoff.de
 Web: www.hl-baustoff.de/anmeldung



Essen auf Rädern

Täglich wechselnd 3 verschiedene Essen von **2,70 - 3,70**

Bestell-Hotline:
03721 / 268 952 

SAGEN SIE DANKESCHÖN

mit einer privaten Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

- Geburtstage
- Jubiläen
- Geburten
- Hochzeiten
- Schulanfänge
- Jugendweihen
- Konfirmationen
- Traueranzeigen



Anzeigentelefon: 037208 876211

Anzeigen per E-Mail: anzeigen@riedel-verlag.de

TROZOWSKI & PEGER GmbH & Co. KG

Ihr Spezialbetrieb für Auto- u. Busverglasungen seit über 25 Jahren

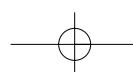
wir stellen Ihnen einen kostenlosen Ersatzwagen

GLASSCHADEN ?
DELLEN ?
Hagelschadenreparatur/Parkdellen/Dachlawinen
TÜNUNGSFOLIEN ?
für Fahrzeuge u. Gebäude
AUTOSATTLEREI ?
 Anfertigung von Innenausstattungen für Oldtimer, Youngtimer,
 Sitzbänke für Motorräder.
 Werbeplanen und individuellen Kundenwünschen.
www.autosattlerei-peger.de
 Tel.: 03721 - 880721

automobilglas.de | ☎ 03721 23681

Anzeigentelefon für gewerbliche Anzeigen im Thalheimer Anzeiger

Telefon: (037208) 876-200 • Fax: (037208) 876-299 • thalheim@riedel-verlag.de



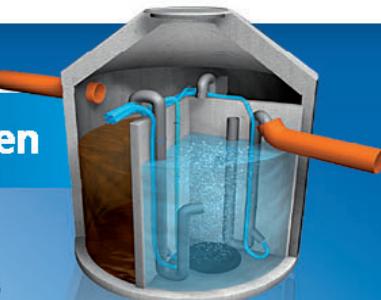
WERTEC

Ihr Profi für Kläranlagen.
www.klaeranlagenprofi.de

Es ist höchste Zeit!

Beton-Anlagen

Der Freistaat Sachsen verlangt die Umrüstung auf vollbiologische Kleinkläranlagen. Entscheiden Sie sich jetzt für die Modernisierung Ihrer bestehenden Anlage in Form eines Neubaus oder einer Nachrüstung.



Die Firma WERTEC liefert und betreut Ihre neue Kleinkläranlage. Profitieren Sie von 20 Jahren Erfahrung und einem vielfältigen Produkt-Angebot.

Kunststoff-Anlagen



Nachrüstung bestehender Gruben

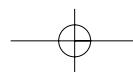


- » Neubau
- » Nachrüstung
- » Wartung
- » Beton- und Kunststoffanlagen

Gern senden wir Ihnen kostenlos weiteres Informationsmaterial zu. Auch erhalten Sie ein konkretes und unverbindliches Angebot für die Umrüstung oder den Neubau Ihrer Kleinkläranlage.

WERTEC GmbH · Riedstraße 10 · 09117 Chemnitz
 Tel. 0371 / 814 99 -10 · info@wertec.com

KOSTENFREIE HOTLINE
08000 - 93 78 32



Nachhilfe und mehr!
Kompetenz seit 1974
Deutsch, Mathe, Englisch ...
Mini-Lernkreis
Info und Anmeldung
0800-00 6 22 44 (gebührenfrei)
oder 03722 - 94 91 68
Lern-Erfolg ist kein Zufall !!

in Thalheim
und Umgebung

- alle Fächer, Schularten und Klassenstufen
- qualifizierte, engagierte Lehrkräfte
- Mini-Gruppen & Einzelunterricht
- Konzentrationsaufbau und -förderung
- kostenlose Lehrmaterialien u.v.m.

Riedel-Verlag & Druck KG 037208 876200

Weißflog
Transportunternehmen
Inhaber Steven Weißflog
Eichenweg 5 | 09380 Thalheim
Telefon: 03721 270426

● KRANKENFAHRTEN - alle Kassen
(Dialyse, Strahlentherapie, Kur)

● AUSFLUGSFAHRTEN

● SCHÜLERFAHRTEN

www.weissflog-transporte.de

pünktlich & zuverlässig

- Terrassenüberdachungen
- Balkonüberdachungen
- Hausturvordächer
- Schiebeanlagen
- Anbaubalkone
- Seitenteile
- Carports

Eigene Produktion und Montage

Sonnenschutz
• Regenschutz
• Hitzeschutz

Original **HENKEL** Alusysteme GmbH

Schweizermühle 8
01824 Rosenthal-Bielatal
Tel. (03 50 33) 71290
www.henkel-alu.de

ELEKTRO ANDERS THALHEIM
EAT
HAUSGERÄTEHANDEL + SERVICE
Inh.: Gerald Anders

- Hausgeräte-Kundendienst
- Elektrische Haushaltgeräte
- Kompletttausch von Einbaugeräten
- Elektro-Installationsmaterial

www.elektro-anders-thalheim.de

Unt. Bahnhofstr. 32 · 09380 Thalheim · Tel. 03721/26 03 62 · Fax 26 03 70

... und wenn es 100 Jahre feucht war:
Ihr Haus wird trocken!

mit 20 Jahren Gewährleistung für Horizontalspalten

• ENDGÜLTIG •

- kostenlose fachliche Beratung vor Ort
- Komplettanierung feuchter Wände
- Fassadenimprägnierungen
- Schimmelsanierung • Balkansanierung

Abdichtungsfachbetrieb Wolfgang Dierig

Chemnitzer Straße 41a | 09385 Lugau
Telefon: 037295 3333 | Fax: 037295 3364 | Funk: 0171 4163526
www.abdichtungsfachbetrieb.de



Firma Groß
Inh. Beate Trebus
Zwönitz
Gewerbehof 41/43
Brikett
Sommerpreise
gute Rabatte möglich
Telefon: 03 77 54 · 7 71 81
täglich bis 18.00 Uhr

Bäckerei Tauscher
seit 1948
Inh. Johannes Petzold
Untere Bahnhofstraße 22
09380 Thalheim
Tel. 03721 / 84171
www.baeckerei-tauscher.de
Mo - Fr 6.30 - 18.00 Uhr
Sa 6.00 - 11.00 Uhr

„Kartoffelsachse“
mit Schinken und Kartoffeln gebacken.
Jetzt probieren!

Anzeigentelefon für gewerbliche Anzeigen im Thalheimer Anzeiger

Telefon: (037208) 876-200 • Fax: (037208) 876-299 • thalheim@riedel-verlag.de

Wir schicken Ihnen den Thalheimer Stadtanzeiger bequem nach Hause oder an Ihre Verwandten und Freunde. Natürlich nur zum Portopreis! **Info unter Telefon 03721 - 2620.** Oder wünschen Sie den Stadtanzeiger in Ihrem digitalen Briefkasten, so senden Sie bitte eine kurze E-Mail an newsletter@riedel-verlag.de (Betreff Thalheim). Vielen Dank!

BÄCHER
Heizöl & Container
0371 / 280 66 80

0371
280 66 80

www.baecher-transporte.de

Bei Vorlage der Anzeige beim Fahrer:
bei Containerbestellung:
5 € Netto Abzug von der Rechnung
bei Heizölbestellung: 1 Liter Heizöl Additiv
im Wert von 30 €

1Anzeige pro Bestellung gültig bis 31.08.16

Bärbel Bächer · Neukirchen · Max-Weigelt-Str. 85

Pflegedienst
Zwönitztal

Palliativ - Brückendienst

Zwöñitzer Straße 8a
08297 Zwönitz
OT Dorfchemnitz

Tel.: 037754 - 336 348 · p-d-z@online.de
www.pflegedienst-zwoenitztal.de

Foto: Alexander Karbs - Fotolia.com

"Winterzeit ist Reisezeit"

ReisePunkt Thalheim
www.reisepunkt-thalheim.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 11.00 Uhr

Kerstin Trommler
Uferstraße 3
09380 Thalheim/Erzg.
Tel. 03721 26 977 60

Ludwig
Seit 1939

Orthopädie-Technik & Sanitätshaus

Scooter Orion

Angebot August 2016

1.990,- Euro

Kostenlos Probe fahren!

• 09366 Stollberg | Ernst Thälmann Straße 3 | Tel.: 037296 / 9 27 870
Montag - Freitag: 9:00 - 18:00 Uhr; Sa: 9:00 - 12:00 Uhr

• 09221 Neukirchen | Hauptstraße 96 | Tel.: 0371 / 2 78 08 74
Montag - Freitag: 9:00 - 13:00 & 14:00 - 18:00 Uhr; Sa: 9:00 - 12:00 Uhr

www.ot-ludwig.de

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen folgende Beilagen bei:

- Physio & Vital Thalheim (Wyrembek & Team)
- Riedel Verlag

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

Tagespflege in der „Villa Neukirchner“ Thalheim

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Stollberg e. V.
Robert-Koch-Straße 5 | 09380 Thalheim
Tel.: 03721 2743808 | Fax: 03721 86065
socialstation-thalheim@drk-stollberg.de

Die Tagespflege ist interessant für:

- + ältere Menschen die nach einem Krankenhausaufenthalt weitere Rehabilitation bedürfen
- + ältere, psychisch veränderte Menschen, die besondere Betreuung bedürfen
- + ältere allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind

Wir bieten:

- + pflegerische Versorgung – orientierte Begleitung – Gemeinschaft
- + persönliche Betreuung – Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- + Ausflüge und Feiern – gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- + Hol- und Bringdienst

Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten.
Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann.

Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.